

664 Jesus Christ, the Prince of Peace, Entering Jerusalem, the City of Peace

耶穌基督，和平的君，進入耶路撒冷，和平之城

Luke 路加福音 19:28-44

1. Luke 路加福音 2:13-14

¹³ And suddenly there was with the angel a multitude of the heavenly host praising God and saying: ¹⁴ “Glory to God in the highest, And on earth peace, goodwill toward men!”

¹³ 忽然，有一大隊天兵同那天使讚美神說：¹⁴ 在至高之處榮耀歸與神！在地上平安歸與他所喜悅的人（有古卷作：喜悅歸與人）！

¹³ 忽然，有一大隊天兵同那天使讚美神說：¹⁴ 在至高之處榮耀歸與神！在地上平安歸與他所喜悅的人（有古卷作：喜悅歸與人）！

2. Isaiah 以賽亞書 9:6-7

⁶ For unto us a Child is born, Unto us a Son is given; And the government will be upon His shoulder. And His name will be called Wonderful, Counselor, Mighty God, Everlasting Father, Prince of Peace. ⁷ Of the increase of His government and peace There will be no end, Upon the throne of David and over His kingdom, To order it and establish it with judgment and justice From that time forward, even forever. The zeal of the Lord of hosts will perform this.

⁶ 因有一嬰孩為我們而生；有一子賜給我們。政權必擔在他的肩頭上；他名稱為奇妙策士、全能的神、永在的父、和平的君。⁷ 他的政權與平安必加增無窮。他必在大衛的寶座上治理他的國，以公平公義使國堅定穩固，從今直到永遠。萬軍之耶和華的熱心必成就這事。

⁶ 因有一嬰孩為我們而生；有一子賜給我們。政權必擔在他的肩頭上；他名稱為奇妙策士、全能的神、永在的父、和平的君。⁷ 他的政權與平安必加增無窮。他必在大衛的寶座上治理他的國，以公平公義使國堅定穩固，從今直到永遠。萬軍之耶和華的熱心必成就這事。

3. Colossians 歌羅西書 1:19-22

¹⁹ For it pleased the Father that in Him all the fullness should dwell, ²⁰ and by Him to reconcile all things to Himself, by Him, whether things on earth or things in heaven, having made peace through the blood of His cross. ²¹ And you, who once were alienated and enemies in your mind by wicked works, yet now He has reconciled ²² in the body of His flesh through death, to present you holy, and blameless, and above reproach in His sight—

¹⁹ 因為父喜歡叫一切的豐盛在他裡面居住。²⁰ 既然藉著他在十字架上所流的血成就了和平，便藉著他叫萬有一無論是地上的、天上的一都與自己和好了。²¹ 你們從前與神隔絕，因著惡行，心裡與他為敵。²² 但如今他藉著基督的肉身受死，叫你們與自己和好，都成了聖潔，沒有瑕疵，無可責備，把你們引到自己面前。

19 因为父喜欢叫一切的丰盛在他里面居住。20 既然藉着他在十字架上所流的血成就了和平，便藉着他叫万有—无论是地上的、天上的—都与自己和好了。21 你们从前与神隔绝，因着恶行，心里与他为敌。22 但如今他藉着基督的肉身受死，叫你们与自己和好，都成了圣洁，没有瑕疵，无可责备，把你们引到自己面前。

4. Revelation 啟示錄 11:15

15 Then the seventh angel sounded: And there were loud voices in heaven, saying, “The kingdoms of this world have become the kingdoms of our Lord and of His Christ, and He shall reign forever and ever!”

15 第七位天使吹號，天上就有大聲音說：世上的國成了我主和主基督的國；他要作王，直到永永遠遠。

15 第七位天使吹号，天上就有大声音说：世上的国成了我主和主基督的国；他要作王，直到永永远远。

5. II Corinthians 歌林多後書 4:16-18

16 Therefore we do not lose heart. Even though our outward man is perishing, yet the inward man is being renewed day by day. 17 For our light affliction, which is but for a moment, is working for us a far more exceeding and eternal weight of glory, 18 while we do not look at the things which are seen, but at the things which are not seen. For the things which are seen are temporary, but the things which are not seen are eternal.

16 所以，我們不喪膽。外體雖然毀壞，內心卻一天新似一天。17 我們這至暫至輕的苦楚，要為我們成就極重無比、永遠的榮耀。18 原來我們不是顧念所見的，乃是顧念所不見的；因為所見的是暫時的，所不見的是永遠的。

16 所以，我们不丧胆。外体虽然毁坏，内心却一天新似一天。17 我们这至暂至轻的苦楚，要为我们成就极重无比、永远的荣耀。18 原来我们不是顾念所见的，乃是顾念所不见的；因为所见的是暂时的，所不见的是永远的。

6. II Corinthians 歌林多後書 11:2

2 For I am jealous for you with godly jealousy. For I have betrothed you to one husband, that I may present you as a chaste virgin to Christ.

2 我為你們起的憤恨，原是神那樣的憤恨。因為我曾把你們許配一個丈夫，要把你們如同貞潔的童女，獻給基督。

2 我为你们起的愤恨，原是神那样的愤恨。因为我曾把你们许配一个丈夫，要把你们如同贞洁的童女，献给基督。

7. I Corinthians 歌林多前書 7:35

³⁵ And this I say for your own profit, not that I may put a leash on you, but for what is proper, and that you may serve the Lord without distraction.

³⁵ 我說這話是為你們的益處，不是要牢籠你們，乃是要叫你們行合宜的事，得以殷勤服事主，沒有分心的事。

³⁵ 我说这话是为你们的益处，不是要牢笼你们，乃是要叫你们行合宜的事，得以殷勤服事主，没有分心的事。

8. Revelation 啟示錄 14:1-4

¹ Then I looked, and behold, a Lamb standing on Mount Zion, and with Him one hundred and forty-four thousand, having His Father's name written on their foreheads. ² And I heard a voice from heaven, like the voice of many waters, and like the voice of loud thunder. And I heard the sound of harpists playing their harps. ³ They sang as it were a new song before the throne, before the four living creatures, and the elders; and no one could learn that song except the hundred and forty-four thousand who were redeemed from the earth. ⁴ These are the ones who were not defiled with women, for they are virgins. These are the ones who follow the Lamb wherever He goes. These were redeemed from among men, being firstfruits to God and to the Lamb.

¹ 我又觀看，見羔羊站在錫安山，同他又有十四萬四千人，都有他的名和他父的名寫在額上。² 我聽見從天上有聲音，像眾水的聲音和大雷的聲音，並且我所聽見的好像彈琴的所彈的琴聲。³ 他們在寶座前，並在四活物和眾長老前唱歌，彷彿是新歌；除了從地上買來的那十四萬四千人以外，沒有人能學這歌。⁴ 這些人未曾沾染婦女，他們原是童身。羔羊無論往那裡去，他們都跟隨他。他們是從人間買來的，作初熟的果子歸與神和羔羊。

¹ 我又观看，见羔羊站在锡安山，同他又有十四万四千人，都有他的名和他父的名写在额上。² 我听见从天上有声音，像众水的声音和大雷的声音，并且我所听见的好像弹琴的所弹的琴声。³ 他们在宝座前，并在四活物和众长老前唱歌，彷彿是新歌；除了从地上买来的那十四万四千人以外，没有人能学这歌。

⁴ 这些人未曾沾染妇女，他们原是童身。羔羊无论往那里去，他们都跟隨他。他们是从人间买来的，作初熟的果子归与神和羔羊。